

NOTICE D'INSTALLATION
MANUALE D'INSTALLAZIONE
TECHNISCHE BESCHREIBUNG
INSTALLATION MANUAL
INSTALLATIEGIDS
GUÍA DE INSTALACIÓN



171-21X

172-21X

173-21X

Détecteur de mouvement infrarouge

F

p.2

Rivelatore di movimento infrarosso

I

p.15

Bewegungsmelder

D

S.27

Infrared motion detector

GB

p.40

Infrarood bewegingsdetector

NL

p.52

Detector de movimiento
de infrarrojo

E

p.65

Sommaire

Présentation

2

Préparation

3

Ouverture

3

Alimentation

3

Apprentissage

4

Paramétrages

5

Pose du détecteur

7

Choix de l'emplacement

7

Fixation

8

Orientation et test

10

Maintenance

11

Signalisation de défaut
d'alimentation

12

Changement de l'alimentation

12

Présentation

Les détecteurs infrarouge sont utilisés pour la protection intérieure des locaux. Ils permettent la détection d'intrusion par variation de rayonnements infrarouges associée à un mouvement. Ils permettent aussi d'assurer une détection de température :

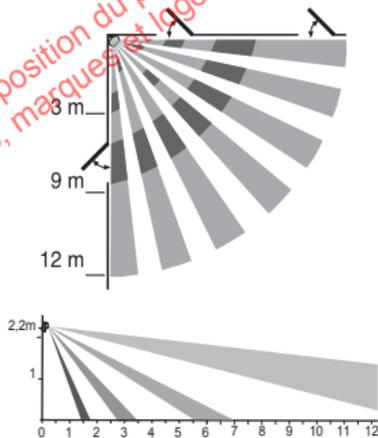
• **la détection risque incendie** selon les principes :

- thermo-vélocimétrique (vitesse d'élévation anormale de la température de la pièce),
- thermo-statique (au-delà de 50 °C déclenchement de l'alarme incendie) ;

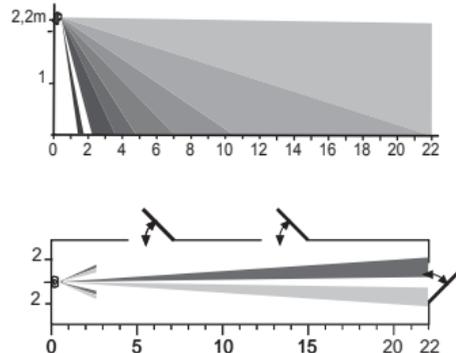
• **la détection hors gel** selon le principe :

- thermo-statique (au-dessous de 5 °C déclenchement d'une alarme technique).

• **171-21X** : détecteur de mouvement (19 faisceaux, 12 m, 90°) est destiné pour la protection des pièces à risque (salon, chambre des parents...).

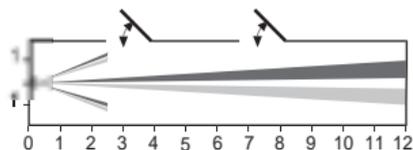
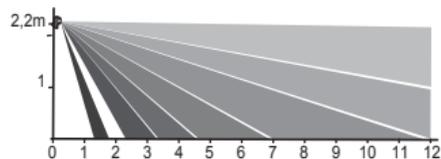


• **172-21X** : détecteur couloir (9 faisceaux, 22 m, 12°) est destiné aux points de passage obligé peut être placé face à l'issue protégée.



Présentation

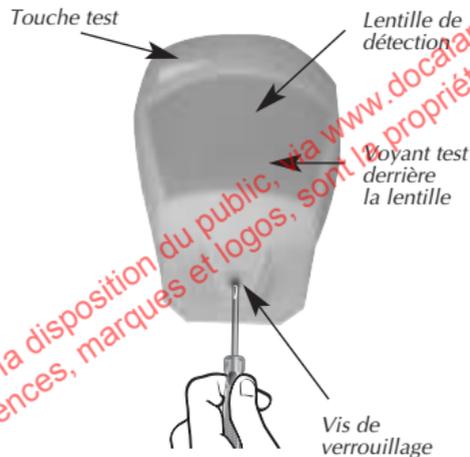
- **173-21X** : détecteur rideau (9 faisceaux, 12 m, 8°) est destiné pour la protection de grandes parois (baies vitrées, porte de garage...).



Préparation

Ouverture

Ouvrir le boîtier du détecteur en desserrant la vis de verrouillage avec un tournevis cruciforme.



Alimentation

Connecter le bloc lithium en respectant le sens de branchement indiqué par la flèche de repérage.

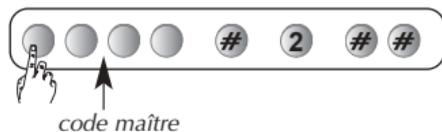


Apprentissage

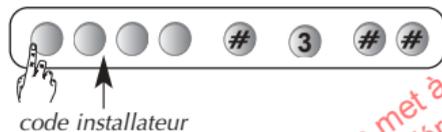
F

L'apprentissage permet d'établir la reconnaissance du détecteur par la centrale.

Pour effectuer l'opération d'apprentissage du détecteur, la centrale doit être en mode installation, dans le cas contraire, demander à l'utilisateur de composer :

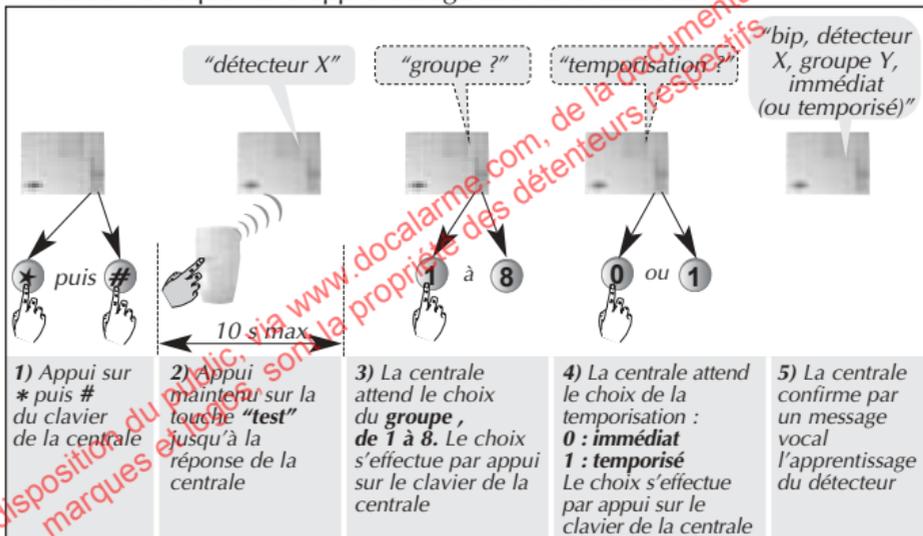


puis composer :

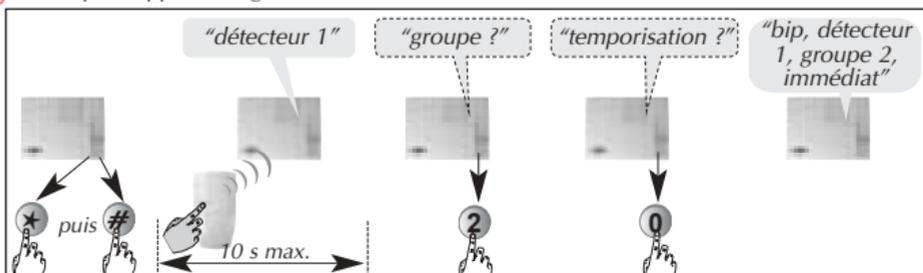


 La centrale signale une erreur de manipulation par 3 bips courts ; dans ce cas, reprendre la séquence d'apprentissage à son début.

- Réaliser la séquence d'apprentissage décrite ci-dessous



- Exemple : apprentissage du 1^{er} détecteur affecté au **Gr. 2** et à déclenchement **immédiat**.



Paramétrage

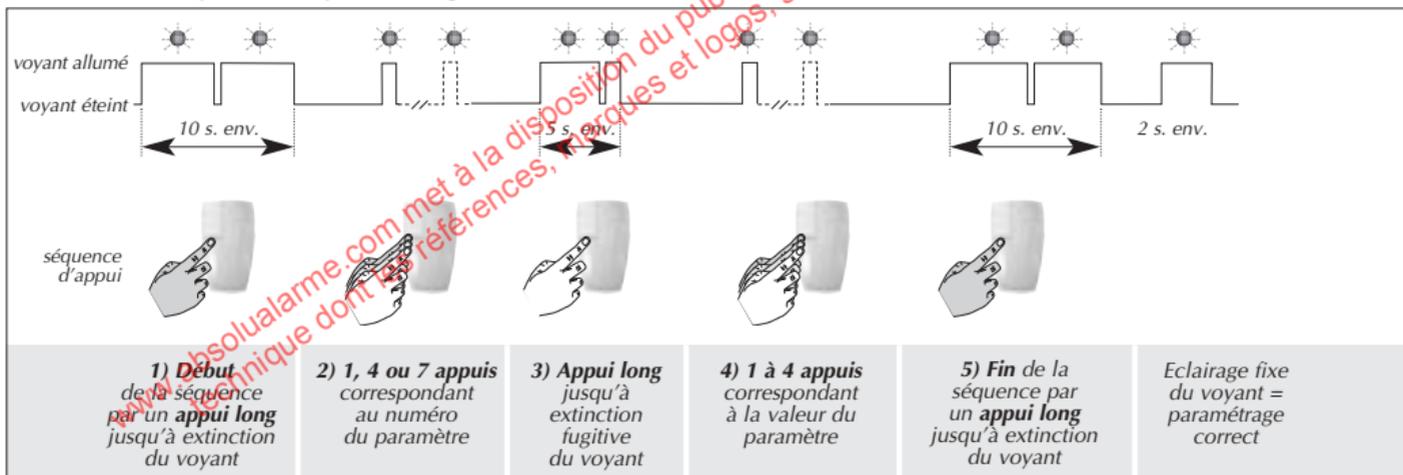


Le paramétrage du détecteur doit être réalisé boîtier ouvert uniquement.

- Choix du paramétrage de détection :

Désignation de la fonction	N° du paramètre	Valeur du paramètre	Caractéristiques
Sensibilité de détection	1	1	1 ^{re} coupure : déconseillé pour le détecteur
		2	2^e coupure (paramétrage usine) : conseillé pour une détection volumétrique
Niveau d'alarme	4	1	Intrusion (paramétrage usine)
		2	Préalarme forte
		3	Préalarme faible
Détection de la température	7	1	Détecteurs inactives (paramétrage usine)
		2	Détection risque incendie active
		3	Détection hors gel active
		4	Détecteurs risque incendie + hors gel actives

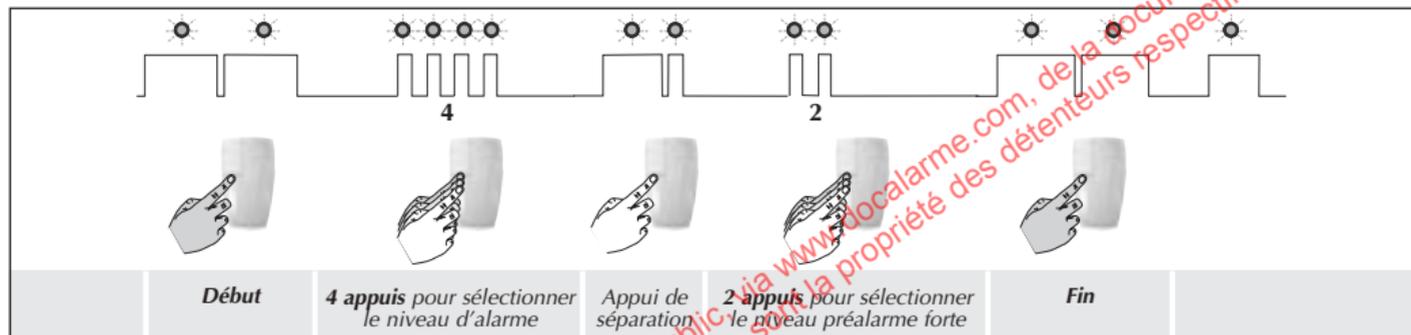
- Réaliser la séquence de paramétrage décrite ci-dessous :



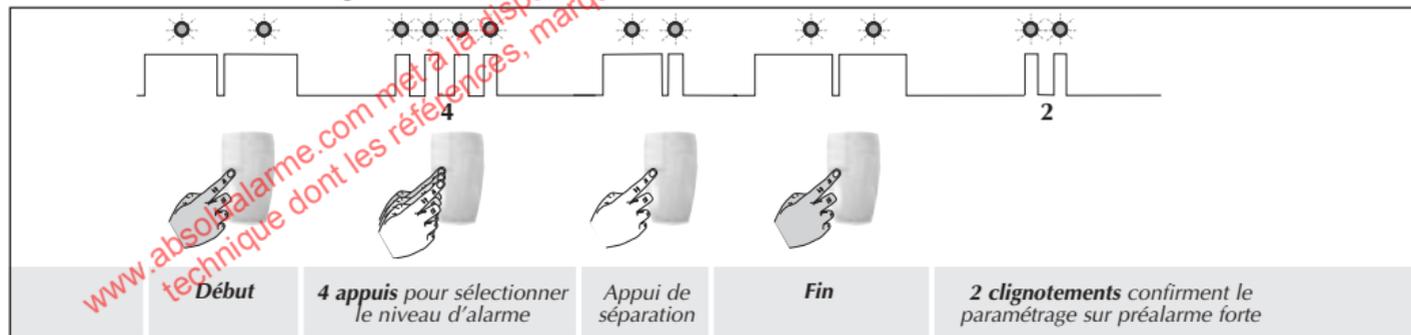
Paramétrage

F

Exemple de paramétrage : paramétrage du détecteur pour un niveau d'alarme sur préalarme forte : numéro de paramètre 4, valeur de paramètre 2.



Vérification du paramétrage : la vérification du niveau d'alarme s'effectue en sélectionnant le **n° de paramètre** et en contrôlant le **nombre de clignotements** correspondants.



Pose du détecteur

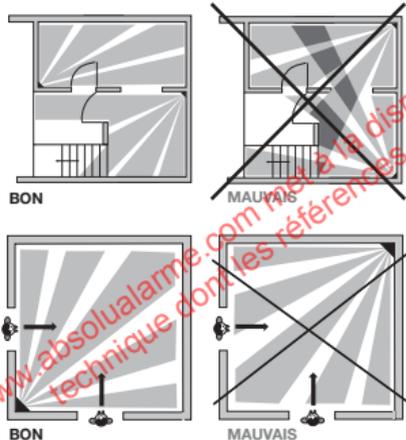
Choix de l'emplacement

Le détecteur de mouvement doit être placé :

- à l'intérieur,
- à 2,20 m du sol,
- perpendiculairement aux issues à protéger, la détection volumétrique est plus efficace quand l'intrus coupe perpendiculairement les faisceaux,
- orienté vers l'intérieur du local à protéger,
- de manière à ce que la zone de détection ne croise pas celle d'un autre détecteur de mouvement.

Le détecteur de mouvement ne doit pas être placé :

- dans un endroit susceptible d'être frappé directement par les rayons du soleil ou par une source lumineuse très puissante,
- en face ou au-dessus d'une source de chaleur,
- à l'extérieur ou dans un courant d'air,
- directement sur une paroi métallique ou proche de sources de parasites (compteurs électriques...) ou de ventilation.



Pose du détecteur

Fixation

F

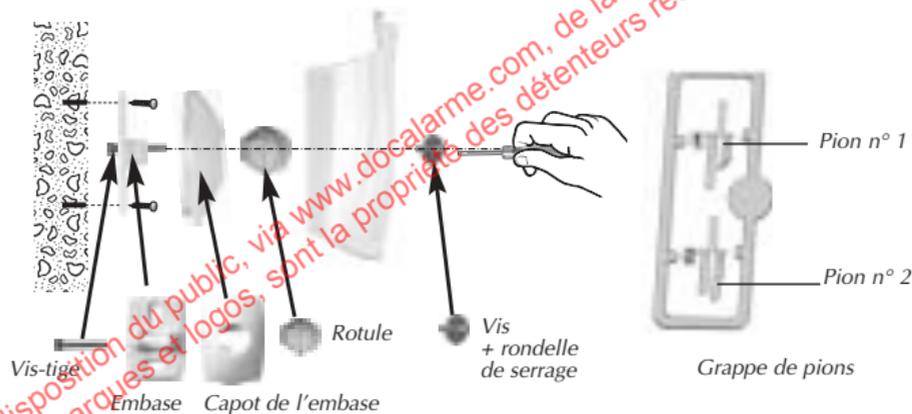
Le détecteur peut être fixé au mur selon 3 types de fixation :

- sur rotule,
- à plat,
- en angle,

Aux 3 types de fixation correspond un n° de pion d'autoprotection :

- sur rotule : pion n° 0.
- à plat : pion n° 1,
- en angle : n° 2.

Ordre de montage des accessoires



Pour une fixation sur rotule, le pion n° 0 est déjà positionné en usine dans son emplacement à l'intérieur du détecteur.



Pour des raisons de sécurité et de durée de vie des piles du détecteur, le montage du pion d'autoprotection est obligatoire. En cas d'oubli ou de montage incorrect de ce pion, le voyant test du détecteur clignote en permanence quand celui-ci est clipsé sur son socle.

Pose du détecteur

Fixation sur rotule

- Positionner au mur l'embase à l'endroit choisi pour repérer les 2 trous de perçage.
- Percer le mur.
- Insérer la vis-tige par l'arrière de l'embase et fixer l'embase.
- Positionner le capot de l'embase.
- Assembler les deux parties de la rotule.
- Insérer la rotule montée dans la vis-tige
- Positionner le socle du détecteur de mouvement (une figurine indique le sens de montage).
- Visser la vis de serrage sans forcer de façon à pouvoir ajuster l'orientation du détecteur.
- Positionner le détecteur de mouvement sur son socle et l'orienter approximativement.

Pion n° 0
pour
une fixation
sur rotule
(déjà monté
en usine)



Figurine



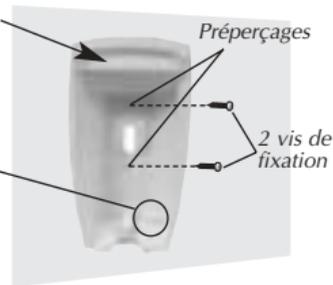
Fixation à plat

- Pré-percer le socle du détecteur de mouvement aux 2 points de préperçages.
- Positionner le socle au mur à l'endroit choisi pour repérer les trous de perçage (une figurine indique le sens de montage)
- Percer le mur et fixer le socle.
- Retirer le pion positionné en usine.
- Détacher le pion n° 1 de la grappe fournie.
- Positionner le pion dans son emplacement.
- Positionner le détecteur de mouvement sur son socle.

Pion n° 1
pour une
fixation à
plat



Figurine

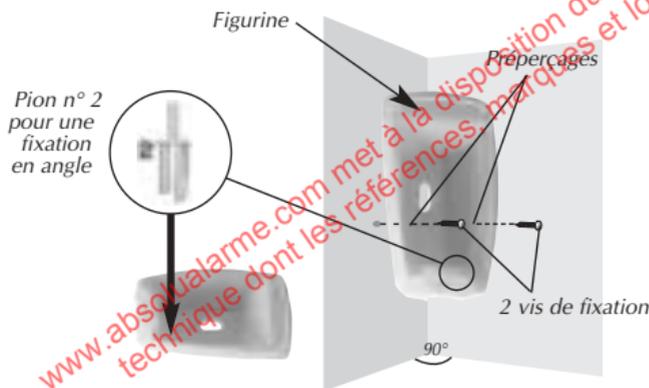


Pose du détecteur

F

Fixation en angle

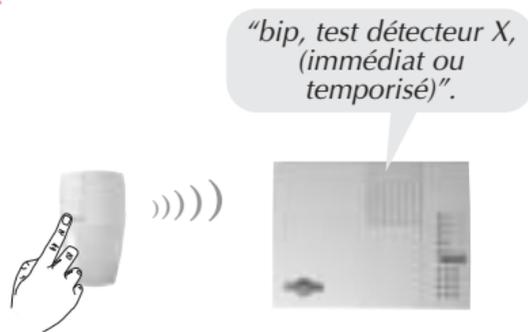
- Pré-percer le socle du détecteur de mouvement aux 2 points de préperçages.
- Positionner le socle au mur à l'endroit choisi pour repérer les trous de perçage (une figurine indique le sens de montage)
- Percer le mur et fixer le socle.
- Retirer le pion positionné en usine.
- Détacher le pion n° 2 de la grappe fournie.
- Positionner le pion dans son emplacement.
- Positionner le détecteur de mouvement sur son socle.



Orientation et test

Le détecteur infrarouge possède un mode test permettant de tester :

- l'alimentation : l'éclairage du voyant pendant l'appui sur la touche test confirme l'état correct de l'alimentation,
- la zone de détection : chaque détection est signalée par l'éclairage du voyant.
- la liaison radio (cf. § Vérification des liaisons radio décrit dans la notice de la centrale).



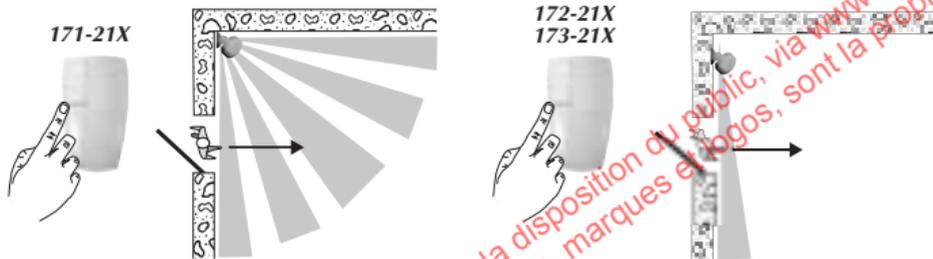
La centrale doit être en mode installation pour réaliser cette vérification.

Pose du détecteur

Vérifier la zone de détection :

- appuyer sur la touche test : le détecteur passe en mode test pour une durée de 90 s,
- traverser la zone protégée perpendiculairement aux faisceaux : à chaque mouvement détecté, le voyant test du détecteur s'éclaire.

En l'absence de détection : modifier l'orientation du détecteur sur sa rotule, vérifier qu'aucun obstacle ne se situe entre la zone de détection et le détecteur.



A la fin de la période de test, le détecteur passe automatiquement en mode normal :

- inhibition du détecteur de 90 s après une détection,
- plus d'éclairage du voyant test lors d'une détection.

Maintenance



Recommandations

Tout accès aux composants internes peut endommager le produit par décharges d'électricité électrostatique.

Lors d'une intervention sur le produit prendre les précautions suivantes :

- éviter tout contact, direct ou par l'intermédiaire d'un outil métallique, avec les composants électroniques ou les parties métalliques des borniers de connexion,
- utiliser des outils non magnétiques,
- avant d'accéder aux composants internes, toucher une surface métallique non peinte telle qu'une canalisation d'eau ou un matériel électrique relié à la terre,
- limiter au maximum les déplacements entre deux accès aux composants internes. Sinon répéter l'opération ci-dessus avant chaque nouvelle intervention sur le produit.

Maintenance

F

Signalisation de défaut d'alimentation

La centrale signale le défaut d'alimentation du détecteur infrarouge. Pour vérifier si l'alimentation du détecteur est défectueuse, appuyer sur le bouton test du détecteur.

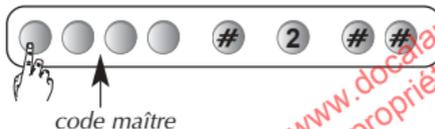


Si le voyant test ne s'éclaire plus, le bloc lithium est à remplacer.

Changement de l'alimentation

Pour changer l'alimentation :

- mettre la centrale en mode installation, demander à l'utilisateur de composer :



puis composer :



Le paramétrage du détecteur est sauvegardé lors du changement de l'alimentation.

- Ouvrir le boîtier du détecteur (cf. § Ouverture).
- Déclipser le bloc lithium.
- Attendre 2 min avant de remplacer le bloc lithium usagé.

- Repasser la centrale en mode utilisation.
- Composer :



La déconnexion du bloc lithium s'effectue en appuyant sur la languette de déverrouillage.



Il est impératif de remplacer le bloc lithium fourni par un bloc lithium du même type (BatLi 28 Daitem 3,6 V). Déposer le bloc lithium usagé dans les lieux prévus pour le recyclage.



Caractéristiques

Spécifications techniques	Détecteur de mouvement infrarouge 
Détection infrarouge passive	<ul style="list-style-type: none">• 171-21X : volumétrique, 12 m, 90°• 172-21X : couloir, 22 m, 12°• 173-21X : rideau, 12 m, 8°
Types de fixation	<ul style="list-style-type: none">• sur rotule• à plat• en angle
Usage	intérieur
Alimentation	bloc lithium BatLi28 3,6 V - 2 Ah
Autonomie	5 ans en usage courant
Liaisons radio	TwinBand® 400/800 MHz
Touche test	alimentation et détection
Voyant	1
Température de fonctionnement	- 10°C à + 55°C
Autoprotection	ouverture / arrachement (sauf si monté sur rotule)
Indices de protection mécanique	IP 31/ IK 04
Dimensions sans rotule	58 x 102 x 57 mm
Poids	115 g (avec pile, rotule et embase)

F




DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Fabricant : **ATRAL S.A.**

Adresse : **rue du Pré-de-l'Orme - F-38926 Crolles Cedex - France**

Type de produit : **Détecteur de mouvement infrarouge**

Marque : **Daitem**

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que les produits auquel se réfère cette déclaration est conforme aux exigences essentielles des directives suivantes :

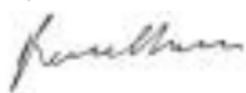
- **Directive R&TTE : 99/5/CE**
- **Directive EMC : 89/336/CEE**
- **Directive Basse Tension : 73/23/CE**

conformément aux normes européennes harmonisées suivantes :

Références produits	171-21X	172-21X	173-21X
EN 300 220-3	X	X	X
EN 300 330-2			
EN 300 440-2			
EN 50-130-4	X	X	X
EN 55022 & 55024			
EN 60950	X	X	X
TBR 21			

Ces produits peuvent être utilisés dans toute l'UE, l'EEA et la Suisse

Crolles, le 07/07/04

Signature : 
 Directeur
 Développement et Marketing Produits

I




DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Fabbricante : **ATRAL S.A.**

Indirizzo: **rue du Pré-de-l'Orme - F-38926 Crolles Cedex - France**

Tipo di prodotto: **Rivelatore di movimento infrarosso**

Modello depositato: **Daitem**

Dichiariamo sotto la nostra responsabilità che i prodotti cui questa dichiarazione si riferisce sono conformi ai requisiti essenziali delle seguenti Direttive Europee:

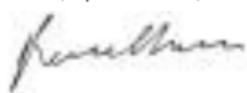
- **Direttiva R&TTE: 99/5/CE**
- **Direttiva EMC: 89/336/CEE**
- **Direttiva Bassa Tensione: 73/23/CE**

in ottemperanza alle seguenti Normative Europee armonizzate:

Codice dei prodotti	171-21X	172-21X	173-21X
EN 300 220-3	X	X	X
EN 300 330-2			
EN 300 440-2			
EN 50-130-4	X	X	X
EN 55022 & 55024			
EN 60950	X	X	X
TBR 21			

Questi prodotti possono essere utilizzati in tutta l'UE, i paesi di EEA, Svizzera.

Crolles, le 07/07/04

Firmato: 
 Direttore
 Sviluppo e marketing prodotti